
2nd Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
33 Elizabeth II, 1984

2^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
33 Elizabeth II, 1984

BILL 25

**AN ACT TO AMEND THE
ALCOHOLISM AND DRUG DEPENDENCY
COMMISSION OF NEW BRUNSWICK ACT**

PROJET DE LOI

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LA COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE
LA PHARMACODÉPENDANCE DU
NOUVEAU-BRUNSWICK**

NEW BRUNSWICK

HON. CHARLES G. GALLAGHER

L'HON. CHARLES G. GALLAGHER

EXPLANATORY NOTES

Section 1

The Alcoholism and Drug Dependency Commission of New Brunswick is to have seven members chosen from the health districts and three chosen from the public at large, in place of the present six and four respectively. The Lieutenant-Governor in Council may appoint an existing member chosen from the public at large as a member chosen from a health district.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

La Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance du Nouveau-Brunswick devra comporter sept membres choisis dans les régions sanitaires et trois membres choisis dans le public au lieu des six et quatre membres prévus respectivement par la loi actuelle. Le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer une personne qui était membre choisi dans le public à titre de membre choisi dans une région sanitaire.

**An Act to Amend the
Alcoholism and Drug Dependency Commission
of New Brunswick Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 Section 4 of the Alcoholism and Drug Dependency Commission of New Brunswick Act, chapter A-7.1 of the Revised Statutes, 1973, is amended by repealing subsection (4) thereof and substituting therefor the following:

4(4) The members of the Commission, other than the chairman, shall be appointed on the following basis, namely:

(a) one member chosen from each of the seven health districts designated pursuant to the *Health Act*, and

(b) three members chosen from the public at large.

4(4.1) Notwithstanding subsections (6) and (7), the Lieutenant-Governor in Council may appoint as a member of the Commission chosen from a health district a person who immediately before the coming into force of subsection (4) was a member of the Commission chosen from the public at large, and such appointment shall be for a term expiring on September 5, 1986.

**Loi modifiant la Loi sur
la Commission de l'alcoolisme et de la
pharmacodépendance du Nouveau-Brunswick**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 L'article 4 de la Loi sur la Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance du Nouveau-Brunswick, chapitre A-7 des Lois révisées de 1973, est modifié par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit:

4(4) Hormis le président, les membres de la Commission sont nommés dans les conditions suivantes:

a) un membre est choisi dans chacune des sept régions sanitaires désignées conformément à la *Loi sur la santé*, et

b) trois membres sont choisis dans le public.

4(4.1) Nonobstant les paragraphes (6) et (7), le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer membre de la Commission, pour un mandat expirant le 5 septembre 1986, une personne choisie dans une région sanitaire et qui immédiatement avant l'entrée en vigueur du paragraphe (4) était un membre de la Commission choisi dans le public.